



CHAMPIONS

CILINDRI DI SICUREZZA CHAMPIONS®

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E DI UTILIZZO

Mottura Serrature di Sicurezza S.p.A. si congratula per aver scelto un cilindro CHAMPIONS®. Per una corretta installazione e un'adeguata manutenzione, si raccomanda di attenersi scrupolosamente a queste istruzioni. L'azienda declina ogni responsabilità per eventuali malfunzionamenti derivanti dalla mancata o incompleta osservanza di queste istruzioni, nonché dall'uso di duplicati di chiavi non originali. Per qualsiasi informazione contattare direttamente il Rivenditore Autorizzato. Verificare che la confezione delle chiavi sia perfettamente integra e che contenga la carta di proprietà. Per ogni richiesta di duplicati chiave rivolgersi esclusivamente ai Rivenditori Autorizzati Mottura.

INSTALLAZIONE, USO E MANUTENZIONE

1) Il cilindro deve essere installato in posizione VERTICALE. Durante il montaggio, il cilindro non dev'essere inserito a forza con alcun utensile. Non far sporgere il cilindro per più di 1 mm. dal filo porta, lato esterno. Per proteggerlo dagli attacchi esterni, si raccomanda di installare un rinforzo DEFENDER.

2) Introdurre sempre la chiave fino in FONDO, prima di ruotarla. Non esercitare torsioni o forze laterali durante l'inserimento e l'estrazione della chiave. Non introdurre nel cilindro oggetti estranei. Non avvalersi di utensili di alcun genere per forzare la rotazione della chiave.

3) La chiave non dev'essere utilizzata in luogo della maniglia o del pomolo per tirare o spingere la porta. Tenere le chiavi sempre pulite, in modo da non introdurre corpi estranei nel cilindro.

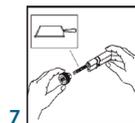
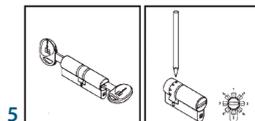
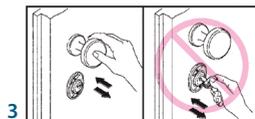
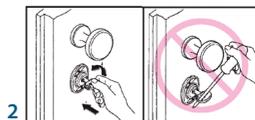
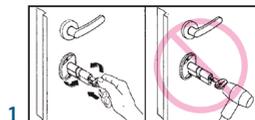
4) Per lubrificare il cilindro si consiglia di usare lubrificante Mottura due volte all'anno o quando si rileva un indurimento. Non utilizzare olio o altri lubrificanti.

5) **Solo per cilindri frizionati.** Il cilindro frizionato CHAMPIONS® consente alle chiavi di funzionare contemporaneamente da entrambi i lati, permettendo - in caso di necessità - di aprire la serratura dall'esterno anche con la chiave inserita all'interno e viceversa.

6) **Solo per mezzi cilindri.** Il mezzo cilindro CHAMPIONS® consente la regolazione della penna in 8 posizioni diverse. Usare una matita o altro oggetto appuntito e ruotare la penna nella posizione desiderata. Il perno si ripositiona automaticamente.

7) **Solo per cilindri con predisposizione pomolo regolabile (codolo).**

Tagliare il codolo alla misura necessaria, inserire il pomolo e fissarlo con una chiave a brugola.



AVVERTENZE

I cilindri di sicurezza CHAMPIONS® sono prodotti di alta tecnologia con meccanica di precisione e, come tali, richiedono una manutenzione regolare ed un uso accurato affinché i singoli componenti ne assicurino il corretto funzionamento nel tempo. Conservare la carta di proprietà in un luogo sicuro. **In caso di smarrimento non verranno rilasciati duplicati.** Non avvicinare le chiavi con magneti a card con bande magnetiche, perché le card potrebbero smagnetizzarsi.

GARANZIA

Questo cilindro è garantito per la sua efficienza e funzionalità, secondo la normativa vigente italiana. Non sono coperti da garanzia manomissioni, malfunzionamenti dovuti ad uso improprio o installazione non corrispondente alle istruzioni. Per maggiori informazioni e istruzioni dettagliate visitare il sito www.mottura.it/istruzioni

MADE
IN
ITALY



CHAMPIONS

CHAMPIONS® SECURITY CYLINDERS

INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS

Mottura Serrature di Sicurezza S.p.A. thanks you for choosing a CHAMPIONS® security cylinder. For correct installation and good maintenance, follow these instructions carefully. Mottura declines all liability for any malfunctions caused by non-observance or incomplete observance of these instructions, as well as by the use of non-original copies of keys. For all information, please contact the company or a Mottura Authorised Dealer. Check that the pack of keys is completely sealed and that it contains the owner's card. Key duplicates allowed at Authorised Mottura dealers only.

INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE

1) The cylinder must be installed in VERTICAL position and not be forced in with any tool during installation. For correct installation, do not extend the cylinder more than 1mm. beyond the door line, on external side. Nevertheless, to protect it against external attack, we recommend to install a DEFENDER reinforcement protection

2) Always insert the key completely before turning it. Never exert any torsion or lateral force when inserting or removing the key. Never insert any other objects in the cylinder except for the key and do not use tools of any kind.

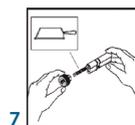
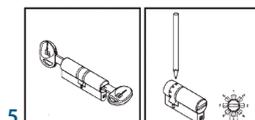
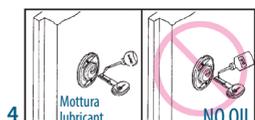
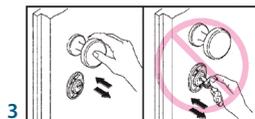
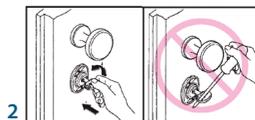
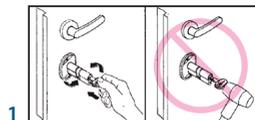
3) Do not use the key instead of the handle to pull or push the door. Use perfectly straight keys. Do not try to insert bent keys in the cylinder.

4) To lubricate the security cylinder, we recommend you to use Mottura lubricant twice a year or whenever the mechanism becomes hard to turn. Do not use oil or other lubricants.

5) **Only for frictioned cylinders.** The CHAMPIONS® frictioned cylinder allows the use of keys on both sides simultaneously, so that if it should be necessary, it is possible to open the lock from the outside even if a key is inserted on the inside.

6) **Only for half cylinders.** The CHAMPIONS® half cylinder allows to adjust the cam in 8 different positions. Push in the pin with a pencil or other pointed object and turn the cam to the desired position. The pin will re-position automatically.

7) **Only for cylinders with adjustable knob provision (axis).** Cut the axis to the required length, then insert the knob and secure it with an Allen wrench.



WARNING

CHAMPIONS® security cylinders are designed and manufactured to guarantee excellent performance and long life. They require regular maintenance and proper use so that their components could assure correct functioning. Store the card in a safe place. **No duplicates will be issued to replace any lost cards.** Don't place Keys with magnets near cards with magnetic strip (for example credit cards) since contact could demagnetize it.

WARRANTY

Efficiency and functionality of this cylinder are covered by Warranty, according to the Italian current laws. Tamperings, malfunctions due to installation in disregard of the instructions are not covered by Warranty. Learn more on www.mottura.it

MADE IN ITALY

